

## Maloskalský zpravodaj 2 / 2003

*Co si dnes přečtete?   Aktuality starosty obce  
Spádovost obce  
Zprávy z obce  
Kultura, sport*

### **Aktuality starosty:**

- V těchto dnech bude zahájena rekonstrukce silnice I/10 Turnov - Harrachov. Stavba nám vyřeší hned několik problémů: sníží se rychlost průjezdu obce z Turnova i ze Železného Brodu – čili větší bezpečnost, nová silnice má i nový a hezčí vzhled, budou nasvíceny všechny přechody pro chodce, na druhé straně od řeky vznikne nový chodník široký 125 cm.
- Máme rovněž v plánu co nejdříve upravit /rozšířit/ silnici od kaple k sokolovně. Na Labi a U Mlýna vybuduje obec nové autobusové zastávky.
- V nejbližších dnech budou pokračovat práce na plynofikaci a kabelizaci telefonního vedení ve Vranové II a také ve Sněhově.
- **Každé 1. a 3. úterý v měsíci** počínaje od 18. března 2003 **od 13.30 do 15.15 hod.** budou mít na OÚ Malá Skála úřední hodiny **Stavební úřad** a **odbor životního prostředí** z Turnova. Využijte tuto nabídku !
- Rozpočet obce na tento rok je cca o 4 mil. Kč nižší než v roce minulém. Budeme muset být hospodárnější.
- Televize PRIMA, jak jste jistě už zaevidovali, kvalitně vysílá. Celá nervozita po spuštění spočívala v dohadování výše poplatku, kterým bylo vysílání podmíněno. Výsledek jednání je pro obec přijatelný.
- Za vedení obce Vám, občanům obce, mohu slíbit, že budeme velice dbát na vzhled obce. Jakákoliv spolupráce z Vaší strany při letošním jarním úklidu bude vítána a děkujeme za ni.
- Zasedání Zastupitelstva obce bude ve **čtvrtek 20.3.2003 od 17,00 hod. v hotelu Kavka**. Mimo jiné se bude jednat o rozpočtu obce na rok 2003.
- Napojování na kanalizaci. Existuje paradoxní situace, že ve Vranové II, tam kde je položena kanalizace, je někdo napojen a platí stočné a někdo není a neplatí. Toto urychleně obec napraví. Nenapojení necht' počítají s tím, že bude po nich požadováno prokázání (i zpětně) pravidelného vyvážení septiků a každoročně protokol o těsnosti septiku (v souladu se zákonem o odpadech). V opačném případě mohou být finančně postihnuti. Věřím, že dojde na těchto místech k bezkonfliktnímu napojování a tím i efektivnějšímu využití investice, kterou do ČOV a kanalizace vložila obec a stát.
- Nepodceňujte nebezpečí požáru! Sbor dobrovolných hasičů Malá Skála nabízí pro vaše potřeby ruční hasící přístroj za Kč 300,-. Může Vám mnohé hodnoty zachránit. Nepodceňujte tuto nabídku. Evidence zájemců na OÚ Malá Skála.

### **Spádovost obce pod Turnov nebo pod Železný Brod?**

Považuji za nutné vyjádřit se k aktivitě skupiny občanů okolo místní organizace ODS a Mukařova ohledně prosazení referenda o spádovosti. Zastupitelstvo obce se na svém minulém zasedání dne 12.12.2002 usneslo, že do šesti měsíců, po získání určitých zkušeností s fungováním spolupráce s Turnovem, se k otázce vrátí. Slovo referendum tehdy nepadlo. Hovořilo se o anketě, kterou zorganizuje obecní zastupitelstvo. Dalo by se předpokládat, že toto usnesení ZO budou všichni zastupitelé respektovat. Nestalo se. Iniciativou některých zastupitelů, místního sdružení ODS a Osadního výboru Mukařova byla obec postavena před hotovou věc. Bude referendum. Považuji přinejmenším za slušné a korektní, tak závažnou záležitost předem projednat nebo předem informovat zastupitelstvo obce. Nestalo se tak.

Pokusím se popsat, podle mě, podstatné okolnosti této záležitosti:

- Ať chceme nebo ne, jsme spádově nyní pod městem Turnov, se kterým se podle mých dosavadních zkušeností velice solidně a vstřícně rozbíhá spolupráce. Nejsou mi známy negativní připomínky občanů. Naopak. Uvádím například, mimo jiné, zavedení úředních hodin Stavebního úřadu a odboru životního prostředí na OÚ na Malé Skále. Nelze ani přehlédnout, že spolupráce Malé Skály se Stavebním úřadem v Železném Brodě byla ze strany starosty Železného Brodu dopisem ze dne 18.12.2002 odmítnuta.
- Občané mají mít jistě právo vyjádřit se k tak zásadní věci, jako je spádovost obce. Mají však mít ale také rovněž právo být úplně a objektivně informováni o efektivnosti obou variant Turnov – Žel.Brod.
- Kdo zaručí občanům, že v případě kladného vyřízení žádosti spádovosti pod Železný Brod /který je co do počtu obyvatel a rozlohy zdaleka nejmenší spádovou obcí III. stupně v Libereckém kraji/, nebudeme v další fázi reformy řešit znovu obdobnou záležitost, protože reforma veřejné správy ještě v naší republice neskončila a zdaleka nedosáhla úrovně států Evropské unie? To jest, že bychom se zanedlouho museli znovu rozhodovat třeba mezi Jabloncem n.N., Semilami nebo Turnovem.
- I v případě výsledku referenda ve prospěch Železného Brodu, by následovala žádost o změnu spádovosti na Ministerstvo vnitra ČR a zdaleka není zaručeno ze stát bude této žádosti nakloněn. Mezitím /asi i delší dobu, než změna projde legislativními procedurami a bude vydána ve vyhlášce/ budeme fungovat stejně pod Turnovem. A když žádost nebude kladně vyřízena, my budeme klepat zpátky na dveře Turnova? Jistě chápete, že nebudeme mít tu nejvýhodnější pozici pro další spolupráci.
- Historicky patřila Malá Skála převážně pod Turnov.
- Nezanedbatelnou je i finanční částka a organizační náročnost referenda, které jsou srovnatelné s volbami /cca 20.000,-Kč/. Bude to skutečně efektivně vynaložená částka?

Vyvarujme se proto unáhlenosti a dopřejme tak závažné věci více času, abychom se mohli opravdu správně rozhodnout.

Ing. Jiří Nejedlo, starosta obce

## **Zprávy z obce**

### **Sběr nebezpečných složek komunálního odpadu**

se uskuteční v neděli 6. dubna 2003 ve spolupráci Severočeských komunálních služeb s.r.o. a OÚ Malá Skála : 10:55 – 11:05 Zátorčí u kapličky, 11:25 – 11:35 Vranové u sokolovny, 12:55 – 13:05 Bobov u kontejneru, 14:00 – 14:10 Sněhov u kontejneru, 14:20 – 14:30 Mukařov u kontejneru.

Sběr bude prováděn pojízdnou sběrnou. Přijímány budou následující NO : léky a masti, domácí kapalně i tuhé chemikálie, (ředidla, louhy, kyseliny, ...), zbytky starých barev i obaly od barev, televizory, ledničky, zářivky, akumulátory, upotřebené motorové oleje, olejové filtry atd.

Občané předloží občanský průkaz. Nebude přijat odpad, který bude uložen (anonymně) na stanovišti před příjezdem sběrnou nebo po jejím odjezdu. Případné další informace na OÚ nebo SČKS tel.č. 483 318 826.

### **Humanitární akce - sběr šatstva**

Dne 7. dubna 2003 od 9,00 do 17,00 hod. organizuje výbor Českého červeného kříže ve vinárně Boučkova statku sběr staršího šatstva a obuvi pro humanitární akci.

### **Očkování psů**

Očkování psů proběhne v sobotu 10.5.2003 :

9:15 Bobov, 9:30 Sněhov, 10:15 Mukařov, 11:15 Zátorčí, 12:00 OÚ Malá Skála.

Poplatek za očkování 55,- Kč. Poplatek za psa 50,- Kč, důchodci 30,- Kč.

Nové pěkné psí známky je možné zakoupit za 25,- Kč.

### **Kolik nás bude stát topení?**

Nikdo není prorokem, proto nelze přesně říci, kolik se bude platit za to které topení za pět, deset či dvacet let. Ale o tom, jakým směrem se budou ceny za jednotlivé druhy topení ubírat, mohou leccos napovědět ceny v sousedních zemích Evropské unie.

U elektrické energie u nás stále probíhá deregulace, protože současné ceny nepokrývají zcela náklady vynaložené na její výrobu a distribuci. Současné ceny za elektřinu jsou asi o 25 až 30% nižší, proto lze očekávat ještě její zvýšení zhruba na úroveň zemí EU.

Cena zemního plynu je u nás zatím asi o 40% nižší než v Evropě. I tady lze tedy očekávat postupné zvyšování. Do výše cen se promítlo od 1.4.2001 také nové účtování, kdy se neplatí za 1m<sup>3</sup>, ale za jednu kilowatthodinu. Tento způsob účtování má eliminovat rozdíly ve složení a výhřevnosti zemního plynu z různých zdrojů a rozdíly způsobené vlivem nadmořské výšky místa odběru.

Ceny lehkých topných olejů jsou již na evropské úrovni. Jejich výše je přímo závislá na ceně ropy na světových trzích a tady lze očekávat určité zdražování v závislosti na světovém vývoji.

K nejlevnějším zdrojům tepla zatím u nás patří pevná paliva – koks, uhlí, dříví. Tato domácí paliva sice nepodléhají světovým cenám, ale i u nich lze očekávat zdražení. Tento způsob vytápění prodraží v blízké budoucnosti například ekologické daně (poplatek za znečišťování ovzduší). A navíc v tom maloskalském dolíku si škodíme sami sobě více než musíme a někdy je to úplně k nedýchání.

Co se tedy týká vytápění, rozhodně nemůže očekávat nějaké zlevnění – přírodní zdroje tepla jsou omezeny a brzy budou vyčerpány, teplo bude nutné poměrně složitě vyrábět z různých zdrojů. A to nás samozřejmě bude něco stát.

Pavel Šípoš, člen ZO

### **Bezpečnost v obci**

Jsou případy, že potřebujeme informaci nebo dokonce zásah Policie České republiky. Stále patříme pod působnost obvodního oddělení PČR v Železném Brodě, a tak můžeme volat na pevnou linku 483 389 158 nebo na linku 158, kde operační důstojník zajistí potřebné. Ale je to zprostředkovaně a déle to trvá.

Pro zkvalitnění komunikace s občany, zlepšení práce PČR a především pro případ potřeby zajištění rychlého zásahu, bylo nově zřízeno přímé spojení na tel. čísle **728 383 282**. Je to přímý kontakt na hlídku v terénu a funguje 24 hodin denně. /P.Š./

### **Právní subjektivita základní školy**

Zákon č.284/2002 Sb. určil v republice všem předškolním a školním zařízením povinnost stát se od 1.ledna 2003 právními subjekty s formou hospodaření příspěvkové organizace. Na Malé Skále z ekonomických důvodů přešla mateřská škola pod základní školu a obě bývalé organizační složky obhospodařované obecním úřadem se staly jedním právním subjektem. Základní škola Malá Skála tedy sdružuje v současnosti součásti : školní družinu, školní jídelnu a mateřskou školu, která je odloučeným pracovištěm. Vedoucí odloučeného pracoviště byla ředitelkou školy jmenována paní Yveta Plátková. Právní subjektivita spolu nese větší pravomoci pro ředitele školy, ale na druhé straně i větší odpovědnost za celkový chod školy i s jejími 22 zaměstnanci. Přináší i vyšší finanční zatížení, neboť jak mzdové účetnictví, tak i účetnictví si musí nechat zpracovat dodavatelsky, což odčerpá škole ročně nemalou částku peněz. Věřím, že se nám první rok v nově nastavených ekonomických podmínkách podaří úspěšně přežít a vylézt z nich více aktiv než pasiv.

Ředitel ZŠ Mgr. B. Finke

### **Školní karneval**

V pátek 14. února zahájil jarní prázdniny tradiční školní karneval. V naší škole se stalo pravidlem, že ho pro ostatní děti pořádají žáci 9.třídy. Pouhým osmi devátákům se podařilo úspěšně pobavit

téměř 150 dětí, které do školní tělocvičny přišly v těch nejroztodivnějších maskách. Spousta her, závodů a soutěží oživila páteční odpoledne malým i velkým.

### **Sezónní turistické autobusy Český ráj 2003**

Myšlenka zavést pro letní sezónu v našem turistickém regionu autobusovou dopravu, zaměřenou na turisty s možností přepravy jízdních kol, vznikla v Mikroregionu Český ráj v roce 1999. Záměrem bylo umožnit návštěvníkům regionu navštívit zajímavá místa Českého ráje a jeho okolí aniž by musely být použity osobní vozy a posílit tak i dopravní obslužnost krajiny. Celý projekt je dílem spolupráce Mikroregionu Český ráj s okolními mikroregiony Podkozákovo, Český ráj pod Mužským, Kozákov, Podhůří, Sdružením Český ráj a jednotlivými obcemi a městy zúčastněnými v projektu. V letošním roce jejich počet překročil číslo 30. na finančním zajištění se podílí i krajské úřady dotčeného území a na propagačních materiálech i program Phare.

Autobusy jezdí v sezóně od června do srpna. Novinkou letošního roku je zahájení provozu páteční linky červené, již od velikonočního víkendu, tj. 19. dubna a její provoz bude ukončen až 28. září 2003.

Mapy tras a jízdní řády budou k dispozici od konce března. Modrá linka přes Malou Skálu bude v provozu v červenci a srpnu, zastávka je u sokolovny. Se zahájením provozu budou vydány také turistické noviny s podrobnějším popisem tras, otevíracími dobami muzeí, galerií, hradů a zámků, s kalendářem kulturních akcí v regionu na celou sezónu a doporučeními pro příjemné strávení volného času v Českém ráji. /P.Š./

### **Dopis z Chile**

Velmi překvapeni byli provozovatelé hotelu SKÁLA, manželé Pruklovi, když otevřeli obálku ze Santiaga de Chile. Měli v ní dopis napsaný naprosto správnou češtinou od 80-ti letého pána, který před 66 lety jako patnáctiletý opustil ČSR.

Tento starý pán v brožurce Biluvenidas da Praga viděl obrázek hotelu SKÁLA na Malé Skále. V té chvíli si připomněl, že sedm posledních let, než s rodiči opustil republiku, strávil každé prázdniny s rodiči a bratrem na letním bytě na Malé Skále u Linků a na oběd chodili do hotelu U Nádraží.

Manželé Pruklovi jsou zde sice již 6 let, ale jak to tu před 66 lety vypadalo samozřejmě nevědí. Proto se obrátili na mne, jako kronikářku obce a také místní rodačku.

Je velice dojemné, jak si ve svých osmdesáti letech tento pán vzpomíná na všechna krásná místa dnes už ztracené Malé Skály – na starou plovárnu s lodičkami, dřevěný jez, staré tenisové kurty, převoz přes Jizeru, Nejedlovu restauraci, výrobu lihovin u Weinbergů, Suché skály a vranovský hřbitov. Vzpomíná na kapličku a paní Linkovou, jak v ní zvonila, na různé obchody a osoby, které jsme tak dobře znali.

Samozřejmě jsem mu všechny dotazy písemně zodpověděl a díky manželům Pruklovým a paní Kláře Kadavé jsem mu poslal fotografie osob, na které vzpomíná a obrázky staré i dnešní Malé Skály. S vámi, čtenáři Zpravodaje, se rádi podělíme alespoň o část závěru jeho dopisu, která vlastně patří nám všem Maloskalákům: „Byly to nejkrásnější prázdniny mého dětství ... . Český ráj mám hluboko v srdci a když si na něj vzpomenu, zamžít se mně v očích. Přejí Vám štěstí a úspěch a pozdravujete každý coul půdy Malé Skály-Vranové. Doufám, že Mirek Linka a Standa (*Pleštil pozn.J.W.*) ještě žijí, v kterémžto případě Vás prosím, vyřídte jim pozdravy. Šťastný rok 2003 přeje Vám a všem Maloskalským J.H., Santiago de Chile,

/L.W./

### **15 let od otevření Boučkova statku**

Byl to v sedmdesátých letech šťastný nápad, zachránit tento vzácný roubený pojizerský statek, který byl v havarijní stavu. Poslední majitelka nezanechala závěť a tak objekt připadl státu a později byl předán obci. Kde ale měla obec vzít peníze na celkovou rekonstrukci? Nebylo by lepší statek

raději zbourat? Bránil ve výjezdu ze starého mostu na silnici ke kapličce i k nádraží – vzpomínáte ještě?

Ale přišel další šťastný nápad – požádat o finanční podporu SAZKU, která prostřednictvím soutěže MATES přispívala na opravy hradů a zámků po celé republice. Také tento starobylý pojizerský statek se podařilo zahrnout do programu a v roce 1982 se začalo s opravami.

Později, na výtvarné radě při tehdejším MNV se jednalo o realizaci výstavy „Zmizelá Malá Skála,“ ve výstavní síni „u Bílků,“ v rámci dalšího Výtvarného léta Maloskalska. Rekonstrukce Boučkova statku se schylovala ke konci a MNV nabídl radě realizaci této výstavy v opraveném a nově otevřeném statku jako stálou expozici. A to byl třetí šťastný nápad.

Jenže připravit výstavu, která potrvá měsíc nebo stálou expozici, to je rozdíl Naštěstí u zrodu expozice stáli lidé, kteří ještě pamatovali, kde klapaly staré mlýny, kde stávaly půvabné sroubky a kteří chodili do staré zámecké školy. Text k publikaci o minulosti naší obce po prostudování kronik a starých písemností připravila Jarmila Votavová. Akademický malíř Josef Jíra spolu s dalšími nadšenci proměnili jednu místnost v prvním patře v malé muzeum. A právě v něm si letos připomeneme jak byl statek zachráněn a jak vypadal před rekonstrukcí.

V současné době se v Boučkově statku dokončuje náročná oprava stylové hospůdky. Na Náklady společnosti ARVA PATRIA byla položena nová podlaha, byla provedena rekonstrukce elektrické instalace včetně revizní zprávy. Kachlová kamna, která byla v havarijním stavu, byla zbourána a jakmile to finanční situace dovolí, budou postavena nová dle původní podoby. Hospoda by měla být otevřena v polovině března.

Letošní sezóna v Maloskalské galerii bude zahájena výstavou ak. malířky Jitky Válové v sobotu 26. dubna 2003.

/J.V./

### **TJ SOKOL Sněhov**

V pátek 7.března 2003 se konala valná hromada TJ Sokol Sněhov za účasti 36 členů. Jednota se rozrostla o 12 členů a tak členskou základnu tvoří nyní 55 dospělých a 24 dětí a dorostu. Při hodnocení činnosti minulého roku byl vyjádřen velký dík za uskutečnění vydařených akcí, jak na poli sportovním tak i kulturním, mnohým členům TJ. Zvláště bychom chtěli poděkovat panu A.Vrabčovi, který věnoval svůj volný čas na letošní přípravu bruslení ve Sněhově po několika letech, a také na přípravu lyžařských tratí pro zimní závody.

#### **A naše činnost v roce 2003:**

- 8.února - lyžařské závody pro děti – běh, sjezd a rychlostní jízda na bobech. Za pěkného počasí se zúčastnilo 33 dětí a 55 dospělých.
- 1.března - „Masopustní rej,“ – vydařený průvod masek pokračoval večerním posezením v Sokolské chatě (38 účastníků, 45 masek).
- duben - branný závod mládeže, - lampiónový průvod
- květen - volejbalový turnaj, - účast mládeže v soutěži Zálesák
- červen - turistický výlet pro děti, - volejbalový turnaj
- září - branný závod pro mládež, - turistický výlet pro děti
- říjen - posezení s přáteli SOKOLA
- listopad - tajný výlet pro dospělé s kulturním pořadem
- prosinec - „Mikulášský rej,“ – mikulášská zábava pro děti.

V průběhu celého roku zajišťujeme pravidelné cvičení mládeže, žen. Plánujeme účast na volejbalových turnajích v Mukařově a Dalešicích a účast na Mukařovském víceboji.

### **Občanské sdružení HMOŽDÍŘ „N 91,“ v roce 2003**

Jako každý rok, bude občanské sdružení HMOŽDÍŘ „N 91,“ pořádat řadu společenských, kulturně vzdělávacích a hlavně sportovních akcí :

- konec března - loučení se sněhem na Mísečkách. Přesný termín bude oznámen s týdenním předstihem podle sněhových podmínek.
8. května - 6. ročník závodu v cyklocrossu na sněhovském závodisti spolu se závodem koloběžek. Určeno dětem a mládeži.
31. května - kulturně vzdělávací zájezd do Dobrošova s prohlídkou areálu vojenského opevnění z první republiky. Prohlídka N.Města nad Metují a zámku v Náchodě.
20. června - „Vítání léta,, – společenský večer v sokolovně.
- 25.-27.červce - účast „N 91,, na „Benátské noci,,  
Poskytování pohostinských služeb návštěvníkům.
13. září - „3x kolem Kalicha,, – organizace 10. ročníku silničního cyklistického závodu.
20. prosince - společenské setkání v Boučkově statku jako oslava 12.významného dne „Hmoždířové nadace,,.

Je tradičním zvykem pořadatelů, že účast pro děti je na všech akcích zdarma.

Případné další informace o jednotlivých akcích poskytnete Pohostinství v sokolovně a také pánové Houfek, Mašek, Nosek, Štantejský a Žemlička.

/JŽ/

### **Závod veteránů v obřím slalomu**

Na letošní již 26. ročník závodů v obřím slalomu veteránů, se přihlásil rekordní počet 140 závodníků, z toho z Malé Skály 11. Nejlépe, na 2. místě v kategorii žen 70 – 79 let, se umístila Eva Čepelková s časem 1:17,29. Dále v kategorii mužů 50 – 59 let se umístil na 16. místě Milan Šroubek (1:09,59). V nejvíce obsazené kategorii mužů 50 – 59 let se umístil na 9. místě Mirek Papež, na 26. místě Karel Štantejský, 27. Jiří Hořák, 28. Aleš Nejedlo,29. Petr Votrubec a jako 33. Vladimír Kneř. Ze všech přihlášených dokončilo závod celkem 99 závodníků.

Závod se jel 1. února za nádherného slunečního počasí v Zásadě. Dík patří spoluorganizátorům ze Ski Zásada, s.r.o. za výborně upravený svah sjezdovky. Jako vždy zcela profesionální práci odvedli členové lyžařského oddílu Sokola Frýdštejn, kteří mají velkou zásluhu na bezchybném průběhu celého závodu a kterým patří též náš dík.

Myšlenka, pořádat tyto závody veteránů v obřím slalomu, vznikla před 26 lety v lyžařském oddílu Sokola Malá Skála. Letošní ročník opět potvrdil, že se ujala velmi dobře. Závodu se zúčastňuje každý rok stále více bývalých závodníků. A to je jistě dobře.

/JŽ/

### **TJ Sokol Malá Skála**

Činnost TJ Sokol Malá Skála v zimním období neprobíhá pouze v tělocvičnách, tenisových a volejbalových halách, ale i na čerstvém mrazivém vzduchu. Díky členům lyžařského oddílu a rodičům lyžování chtivých dětí se opět podařilo rozjet staříčkový lyžařský vlek „U Kavkovny,,. Byl v provozu téměř celý měsíc únor. Krátká zimní odpoledne pomohlo prodloužit umělé osvětlení svahu.

Během tohoto měsíce byly uspořádány hned tři závody v obřím slalomu (8., 15. a 21. února). Závodilo se v kategoriích předžáci, mladší žáci a žákyně a starší žáci a žákyně. Každého závodu se zúčastnilo průměrně 30 závodníků. Ceny pro jednotlivé závodníky poskytla firma Pavel Fulín Praha a Schurter s.r.o. Malá Skála. Pro závodníky a jejich doprovod bylo připraveno občerstvení. Závody konané 21. února probíhaly za umělého osvětlení. Výborná atmosféra večerních závodů strhla k měření sil i rodiče, a tak zde bylo možno vidět 10 žen a 5 mužů, jak se proplétají mezi slalomovými brankami. I pro vítěze v těchto „juniorských,, kategoriích zbyly hodnotné ceny – tatranka a diplom.

Další lyžařskou akcí byl tradiční zimní přejezd Krkonoš. U zrodu této akce stál v roce 1974 především Radek Nejedlo, a pak další výborní lyžaři jakými byli Václav a Jiří Nejedlovi, manželé Plátkovi a další členové TJ Sokol.

Ve dnech 22. a 23. února 18 vyznavačů běžek absolvovalo trasu z Jánských Lázní do Harrachova. Nádherné počasí spolu s výbornými sněhovými podmínkami zanechalo ve všech nesmazatelné vzpomínky. Mezi účastníky přejezdu byli i mladí vyznavači bílé stopy. To je dobrým základem pro pokračování v této lyžařské tradici. /J.H./

### **Úspěšní volejbalisté**

Volejbalisté TJ Sokol se již počtvrté vydali do německého Geisingu, kde 31. ledna obhájili trojnásobné vítězství z posledních tří let v turnaji smíšených družstev. I tentokrát v konkurenci 21 družstev se naše družstvo dostalo až do finále, kde po dramatickém boji porazilo posílený tým Bíliny 2: 0 na sety. Naše vítězství mělo v Geisingu velký ohlas a mnoho německých družstev se snažilo získat možnost zúčastnit se turnaje, který pořádá náš oddíl 24. května pro 10 družstev a kde počítáme s pěti družstvy ze zahraničí.

Vítězství v německém Geisingu motivovalo naše družstvo mužů, které přijalo pozvání na turnaj ve Smržovce 15. února. Zde za účasti sedmi kvalitních družstev nepoznalo hořkost porážky a odvezlo si na Malou Skálu palmu vítězství. O úspěch se zasloužili Š. Krňák, J. Hořák, R. Bañas, J. Mitušina, P. Preisler a B. Finke.

*Uzávěrka toho vydání MZ byla dne 14.3.2003*